

Kore'de Polis ve Acil Durum

Korece kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Acil Durumda

En kısa ve en gerekli cümleler.

Türkçe	Korece	Okunuşu
Yardım edin!	도와주세요! (dowajuseyo!)	dovacusayo
119'u arayın!	119에 전화해 주세요! (ilillguge jeonhwahae juseyo!)	il-il-gue conhvahe cusayo
Ambulans lazım.	구급차가 필요해요. (gugeupchaga piryoaeyo)	gugıpçaga piryohayo
Kaza oldu.	사고가 났어요. (sagoga nasseoyo)	sagoga nassoyo
Yangın var.	불이야! (buriya!)	buriya
Biri yaralandı.	사람이 다쳤어요. (sarami dachyeosseoyo)	sarami daçyossoyo
Adresim şu:	제 주소는요: (je jusoneunyo:)	ce cusoninyo
Korecem iyi değil.	한국어를 잘 못해요. (hangugeoreul jal mothaeoyo)	hangugorıl cal mothayo

Yabancılar Hattı

1345 çok dilde hizmet verir.

Türkçe	Korece	Okunuşu
Türkçe tercüman istiyorum.	터키어 통역이 필요해요. (teokieo tongyeogi piryoaeyo)	tokio tongyogi piryohayo
1345'i arayabilir miyim?	1345에 전화해도 돼요? (1345-e jeonhwahaedo dwaeyo?)	il-sam-sa-o-e conhvahedo dveyo
Yabancıyım.	외국인이예요. (oegugin-ieyo)	veguginiyeyo
Yardıma ihtiyacım var.	도움이 필요해요. (doumi piryoaeyo)	doumi piryohayo
Nereye gitmeliyim?	어디로 가야 해요? (eodiro gaya haeyo?)	odiro gaya hayo

Polis Sizinle Konuşurken

Size sorulacaklar ve cevaplar.

Türkçe	Korece	Okunuşu
Kimliğiniz var mı?	신분증 있어요? (sinbunjeung isseoyo?)	sinbuncing issoyo
Yabancı kimliğim burada.	외국인등록증 여기 있어요. (oegugin deungnokjeung yeogi isseoyo)	vegugin dingnokcing yogi issoyo
Pasaportum var.	여권 있어요. (yeogwon isseoyo)	yogvon issoyo
Ne oldu?	무슨 일이에요? (museun irieyo?)	musin iriyeyo
Anlamıyorum.	이해 못 해요. (ihae mot haeyo)	ihe mot hayo
Tercüman istiyorum.	통역이 필요해요. (tongyeogi piryo haeyo)	tongyogi piryohayo
Konsoloslugu aramak istiyorum.	영사관에 전화하고 싶어요. (yeongsagwane jeonhwahago sipeoyo)	yongsagvane conhvahago sipoyo

Şikâyet ve Kayıp

Hırsızlık ya da kayıp durumunda.

Türkçe	Korece	Okunuşu
Telefonum çalındı.	핸드폰을 도둑맞았어요. (haendeuponeul dodukmajasseoyo)	hendiponil dodukmacassoyo
Pasaportumu kaybettim.	여권을 잃어버렸어요. (yeogwoneul ireobeoryeosseoyo)	yogvonil iroboryossoyo
Çantam çalındı.	가방을 도둑맞았어요. (gabangeul dodukmajasseoyo)	gabangil dodukmacassoyo
Şikâyetle bulunmak istiyorum.	신고하고 싶어요. (singohago sipeoyo)	singohago sipoyo
Tutanak alabilir miyim?	신고서 받을 수 있어요? (singoseo badeul su isseoyo?)	singoso badil su issoyo
Maaşım ödenmiyor.	월급을 못 받았어요. (wolgeubeul mot badasseoyo)	volgibil mot badassoyo

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Operatör	119, ne oldu? 119, ne oldu?
Siz	Kaza oldu, biri yaralandı.
Operatör	Neredesiniz?
Siz	Adresim şu:
Operatör	Bilinci açık mı?
Siz	Evet ama kanaması var.
Operatör	Ambulans yolda. Orada kalın.
Siz	Tamam. Korecem iyi değil.
Operatör	Sorun değil, hatta kalın.

Kore'de Bilmeniz Gerekenler

1345 yabancılar hattını kaydedin: Kore'de **1345** numaralı hat yabancılara çok dilde danışma hizmeti verir — vize, çalışma, günlük hayat. Acil olmayan sorularda ilk arayacağınız yerdir.

Numaralar: polis **112**, ambulans ve itfaiye **119**. Geldiğiniz gün telefonunuza kaydedin.

Yabancı kimliğini taşıyın: kimlik kontrolünde istenir; yanınızda bulundurun.

Ücret ödenmiyorsa: Çalışma Bakanlığı'na şikâyet hakkınız vardır; ciddi durumlarda Türk konsolosluğuna başvurun.